

04

Lucie et basenba

15

P. 95 CP 2 AM. 1

Р19 Ср II 211.1

ІОАКІМА ВУИЧА

СЛАВЕНО - СЕРБСКАГО

СПИСАТЕЛЯ

ИСТИННО и ВЪРОЯТНО

СРЕДСТВО

ОБОГАТИТИ СЕ

и

СВОЮ КЕСУ

ПУНИТИ.

Mikhael Meber

Das wahre Mittel reich zu werden, und seinen
Geldbeutel zu füllen.

У БУДИМУ ГРАДУ.

Печашано писмени Кралѣв. Всеуч. Пешпанскаго.

1 8 2 9.

АНГЛЕЗЪ ГОВОРИ:

He that will thrive, must rise at five:

He that hath thriven, may lie till seven. —

ѢЖЕ ЁСТЬ.

ТКО ЖѢЛИ БОГАТЪ БЫТИ, ТАЙ МОРА У ПЕТЬ
САТИ УСТААТИ: Я ТКО Ё БОГАТЪ, ТАЙ МОЖЕ И
ДО СЕДАМЬ У ПОСТЕЛИ ЛЕЖАТИ.



СТАРЫЙ ДОБРЫЙ ВУЯ,

ИЛИ

СРЕДСТВО, ОБОГАТИТИСЯ.

(Како Предсловіе къ единомъ Пенсілванскомъ Календару)

Едногъ Списашеля никакова вещь, како шшо се сказуе не може радосшніегъ учиниши; него када другіи нѣгова дѣла съ высокимъ почианіемъ цѣпіраю. Ово увеселеніе мени е весма рѣдко благопоспѣшесшвовало. Ербо премъ да я безъ свакогъ мени шщеславія смѣмъ казаши, да я мени ошъ нѣколико времена, ежегодно свагда мало име измежду Календарскіи Списашеля есамъ учинію, шо за шо опешъ смѣмъ исповѣдиши, да мени моя Господа содружницы рѣдко шшогодь лепо сверху мой заслуга казаши есу могли, или иначе какавъ Списашель на мене опоменуосе ешъ; шако да я безъ мале презришелне корысши, кою е мени мое дѣло подавало, при недосшашку одобренія морао самъ свако мужесшво и бодросшъ изгубиши.

На велику мою ушѣху помысли я на послѣдокъ, да просшый човекъ, кои купи мой

Календарь, нека буде найбільшій судія свержу мой заслуга, и заиспа часпо имао самъ радоспшь ошъ людїи, кои мене ни су познавали едно и друго ошъ мой прерѣканїя, а и шо свагда съ дологомъ; како добрый старый Вуя говори: опоминяши, слушаши. Изъ овогъ увиди я, да се моя добра ученїя не само оцеляваю, него шакожде и нѣко почипанїе за мое преимущеспво сохранявамъ, за шо исповѣдамъ, да я мени до сада, за мое намѣренїе къ Общему Добру Свѣша вышше у обращенїе привесши; узео есамъ свободу мене самогъ съ шоржесшвенномъ охошомъ цїпіраши.

За шо мыслишисе може, како увеселява мене еданъ малый случай, кога я сада приповѣдиши хошью. Я се предье задержа съ моимъ конѣмъ на едномъ меспу, гди се ради явны Ліціпація множеспво людїи было совокупило. Было е іошше нѣшшо рано; люди гораху о хрдъавы времени, а еданъ измежду прочїи обрашисе къ едномъ спаромъ по виду добро имушьемъ са седима косама човеку: *А вы гига Обрене, рече му овай; шта вы кажете за садашнѣ време? веруете ли и ви да тежке Даце и несносимы Додатицы землю са свимѣ иссиссати буду? Ербо како е можно толико платѣти и давати? Пакѣ шта мыслите, шта намѣ треба гинити?* Чича Обренѣ мысляше нѣко мало време у себя, пакѣ му на шо ошговори: *Мой добрый совѣтѣ стои вамѣ у свакой краткости на служби, ербо една регъ за разумногѣ есть довольна, а съ многи-*

ма ретма не тера се магка у еретью; како шпо добрый Вуя говори. Цѣло содружештво поврви къ нѣму, да онъ далѣ говори; по шомъ сви около нѣга сшадосе, а онъ поче слѣдующымъ начиномъ говориши:

Любезна брашью и добры сосѣди мои; Даце и Наложения есу безъ сомѣнія шежка, обаче кадъ мы иначе, не бы смо друга имали, не го само она, коя бы смо само Началшву морали плашьяши, шо бы смо мы съ шаковыма весма лагко могли на край изишьи. Обаче мы имамо юшше са свимъ друге Даце, кое нама далеко шеже падаю. Како на примѣрь наша лѣносшь узима ошъ насъ два пущь выше, нежели наше Началшво; наше шщеславие, шо ешъ суешыня при пущь, а наше безумие, или лудосшь далеко вышше пуша. Опъ ови Наложения и Дація никаквыи Землеуправитель не може насъ ниши са свимъ, ниши поне на полакъ освободиши; между шимъ опешъ не се са свимъ изгубило, ако бы смо мы само добрый совѣшь слѣдовали: ербо како шпо сшарый Вуя у нѣговомъ Календару опъ лѣша 1804 говори: *Богъ помаже само онымъ кои се сами помажу.*

На Власшь, коя народъ за десешу часшь нѣногъ времена должешвенну службу принуждава опшправляши, свакій бы викао и праскао, обаче лѣносшь измежду нами опшзима ошъ насъ далеко вышше. Рачунайше само време; кое вы у шочной дангуби шо ешъ съ нишша нерадѣниемъ, или у разсипанию, кое ша-

кожде

кожде васъ у оскудносць доводи, преводите, пакъ онда шьете наши, да я имамъ право. Дангуба нужнымъ начинаемъ сокращава нашъ живопъ, ербо она чини насъ маломощне. Дангуба есць една хрдья, коя далеко выше хвашасе за насъ, неже ли самый посао. Ключъ кой се гесто употреблява, есць свагда гистъ и светао говори старацъ Вуя. А любишь ли ты живопъ, то не квари време; каже добрый Вуя далъ; ербо е оно свидѣшель изъ коегъ соспойсе живопъ. Колико мы чрезъ овогъ не губимо, шшо дуже спавамо, нежели бы пошребно было, а не размышлявамо, да заспана лисица никаквогъ пепла ухвашиши не може, и да мы у гробу доспа дуго спаваши будемо. Ако е време драгоцѣносць измежду свію вещи, шо е разпоченіе времена найвешье зло измежду свію разпоченія, ербо како шшо добрый Вуя каже: *Изгублѣно време не може се опетъ натъи и задобити*, и шшо мы довольно време именуемо, шо редко какавъ посао ко концу приводи. Дакле добро, за шо дужни смо рукама допле махаши, докле годъ крѣпоспи имамо. *Лѣность гини све тяжело, а трудолюбіе све лагко. Кой касно устане, никада ніе готовъ, и предъе него што онъ къ послу додъс, ето ти опетъ ту му е ветъ и ноть.* Лѣность пузи тако полагаю, да сиромашство скоро достигне: *Терай твое дѣло, да оно тебе не тера.* Благовременно у постелю, а благоврменно изъ постелѣ гини

говека здравогъ, богатогъ и разумногъ; говори спараць Вуя.

Шша шо помаже, боля времена желиши? Променише само вы васъ саме, шо равно и времена будусе променуши. Трудолобіе ніе нужно желити, каже добрый Вуя. А кои се съ надеждама рани, тай прзи у опасностьь отъ глади умрети. Безъ труда нема ништа. Я мени свагда съ моима рукама помажемъ, ербо я землѣ неимамъ, а ако бы какву имао; шо я бы самъ се морао самъ за ню прихвапши рукама, ербо велике Даціе на ніой леже. Спарый Вуя весма почно примѣчаваше, пакъ говораше: Тко занатъ има, тай има и Капиталъ, а тко главу то есть науку има, тай има прибитогну знатну службу. Тко держисе заната, тай мора и нѣгово вѣжество употребити, инаге само имѣніе, или сама служба не бы су дотегле нами наложенне Даціе платѣати. Тко пословати жели, тай свагда налази леба, трудолюбиволю говеку истина провири гладъ крозь врата, обаге унутра не сме ни пошто. Равно и Судейскіи Пандури не долазе му на вратѣ, ербо прилѣжаніе платѣя дугѣ, а лѣность умножава га. Ако ни си ни какво Благо ископао, ниши ше е какавъ швой богашый сродникъ за наслѣдника поспавио, шолико е болѣ за шебе! Прилѣжаніе есть мати щастія и само прилѣжноме Богѣ све покланя. Уреди твое нѣвие, када лѣнщина спава, пакъ тѣеиць имати жита за продаю, за твою потребу а и за усевѣ.

По-

Послуй данасъ, ербо ти не можешъ знати, шта тѣе те сутра отъ посла задержати. Еданъ данасъ вышше коштуе, неже ли сутра два; говори спараць Вуя, а шакожде говори онъ и ово: Не отлажи никада до сутра, што ты данасъ угинити можешъ. —

Ако ши кодъ каквогъ доброгъ Господара служишь, не были си се шы срамошио, када бы ше нерадиногъ заспао? А понеже да си шы сада самъ свой собспвенный Господарь, шо морашъ се самъ опъ себе спыдиши, дангубно безъ посла ходиши; понеже да шолико за шебе, швой домъ, швое Опечесшво и швога Цара пословаписе има. Ухваписе крѣпко швогъ посла, и опоменисе шшо говори спараць Вуя: да Мазка съ рукавицомъ Мыша ухватити не може. Войспину на свешу имасе много пословапи, и може быши, ако су ши руке опъ нарави млишаве и нѣжне, шо первый пушь дерзновенно прихваписе швогъ посла, пакъ опъ дана до дана хопше ши швой посао све лагшии бываши. А не пробіе ли киша найпосле и самъ мраморъ? и не разгризе ли Мышь съ шрудолубіемъ и шерпѣніемъ и дебелый опъ ладье паламаръ на полакъ? Пакъ не падне ли подъ повшориселныса сикирама ударцы и найдебльи распъ доле на землю? —

Мени се чини, да я чуемъ нѣке опъ васъ говориши. Дакле овимъ начиномъ не шреба намъ никада, да у содружесшву нѣкии пуша весело време проведемо? Я овде опшговарамъ, како шшо спараць Вуя говори: *Употреби*
твое

твое время на добро, ако тишину заслужи-
ти желишь, и не губи никакавъ минутъ безо-
пасный. — Моранѣ зовесе шакво време у ко-
ему нѣшто полезно учинишисе може. Тру-
долюбивый ово Моранѣ буде нашъи, обаче лѣн-
щина никада. Ербо како шшо добрый Вуя
говори: *Животъ пунѣ добры Мораня и еданѣ
дангубный животъ есу весма разлизите вещи.*
Гдѣкой радъ бы безъ посла опъ свое главе
живыши, обаче онъ съ шимъ весма редко да-
леко долази. Посао на прошивъ чини удоб-
ство, изобиліе и почипаніе. Убѣгавай увесе-
лишелны забавленія, а она шебе гониши буду.
Трудолюбивый Паукѣ има велику мрежу, и
докле я одну краву и паръ оваца имамѣ, жели
ми свакій добро утро; примѣчава спарацѣ
Вуя весма шочно.

Обаче само прилѣжаніе не чини све, него
мы морамо пошояны, неопчаяни, ниши со-
мнишелны быши; мы морамо свагда самы ед-
но око на наше вещи имаши, и насъ на дру-
ге не много осланяши; Ербо како спарацѣ
Вуя говори: *Една вотъка, коя се гесто пре-
садъюе и една фаміліа, коя се гесто сели,
весма мало успѣва и прокопсати може, неже
ли она, коя на нѣнимѣ мѣсту остае.* Три
путь селитисе, есть тако зло, како еданѣ
путь погорети. *) Не оставляй твой дутьянѣ,
да

*) Иземлюшся обаче она мѣста и вароши у ко-
има скоро свака кушья по два, по шри и вы-
ше Процесса има. — За шо овде кажемъ. да

да и тебе дутьянь не остави. Желишь ли да
 какову вещь добро совершишь, тако иди самъ
 ако не, а ты пошли кога обате само после.
 Кои грезъ плугъ обогатитисе жели, мора га
 самъ ухватити рукама, или побуждавати.
 Око Господарево тини вышше, неже ли нѣго-
 ве обадве руке. Недостатокъ попеченія шко-
 ди вышше, неже ли недостатокъ разумѣнія.
 Кои на свое надригаре нема позоръ, тай дер-
 жи

е болѣ и пещь пужи селишисе и два пущь по-
 горешинеже ли у онаковомъ гадномъ и скаред-
 номъ мѣспу обышавши гди су многочислены
 Процесси, а наипаче комс е углавы само една
 попура; пакъ за пещь а и за шесшь година право-
 шаюсе и Процессе воде, пакъ овай никаквый
 и смѣшный Процессъ по три а и по чешыри
 Спошине форинши кошшуе. — Тако я овде
 кажемъ да ако се я пещь пужи и преселимъ,
 или два пущь погоремъ, шо оцещь колико,
 шолико надашисе могу, да самъ у моимъ ко-
 ликимъ шоликимъ имѣнью и припяжаню; О-
 баче када я перамъ по двадесеть и по приде-
 сешь година Процессе, а кадкадь може быши
 и за цѣло печеніе живоша мога, шо онда не
 могу се ни чему доброму надаши; ербо ако не-
 щаснымъ начиномъ на послѣдокъ при концу
 живоша моего изгубимъ Процессъ, шо онда
 самъ са свимъ пропао, зашто онда могу и подъ-
 шудымъ плошомъ мой бѣдный и жалосный
 окончати живопъ. — — А ако ли га срьшомъ
 моіомъ и добіемъ, шо весма малу ушѣху при
 сему имаши могу, ербо самъ спо пужи выш-
 ше попрошю, него ли шшо Процессъ износи,
 слѣдовашелно юпещь оспаемъ жебракъ, просі-
 якъ и сирома, зашто самъ све — све — а най-
 после и саму кошулю на Процессе издао.

жи имѣ кесу отворенну. Много вовѣреніе на друге имати, есть нѣке несретѣне угинило; на овоимѣ зломѣ свѣту манѣ вара недостоувѣреніе, неже ли вовѣреніе. За себе самогѣ старатисе, ніе никога покаяло, ербо како шшо добрый Вуя говори: желишь ли ты каковогѣ вѣрногѣ и угодногѣ слугу имаши, то служи ты тебе самогѣ. Мало небреженіе може велику бѣду и непорядокѣ угинити. Ербо када еданѣ ексерѣ фали, изгубисе подкова, изѣ недостатка подкове, изгубисе конѣ, а изѣ недостатка коня, изгубисе Коньикѣ; ербо га непріятель ухвати и убіе, кое не бы се было приключило. када бы онѣ ексерѣ на подкови найпре прегледао быо.

То е доспа любезна брашѣо о шрудолубію и позору на наше послове и дѣла. Кѣ овыма обоима вещьма, мора іошше една добродѣшель да додѣе, коя се умѣренность зове. Тко дакле шако добро щедипи, како заслужиши не зна, шай може до смерти радиши и мучиши се, пакѣ опешѣ еданѣ новацѣ после себе осшавши не може. Една мастна куйна гини мршавѣ тѣстаментѣ говори добрый Вуя. Како дошло тако прошло; говорисе опшѣ оногѣ времена, опшѣ када наше жене преко Ѡеа шавѣ и прело; а мы люди преко пунча лопашу и чекичѣ заборавилп есмо.

Желишь ли богатѣ быти, то не учи само задобыти, него и зашедити, говори спарый Вуя. Америка Шпанію не учини богашу, ербо

ербо нѣни расходи, свагда превосходе нѣне при-
ходе.

Ограничавайше молимъ васъ, ако Вога зна-
ше, вашъ лудый и безумный Луксусъ, пакъ
не будеше се на шежка времена, ушѣсняеме
Дацие и приспойне по дому прошкове шужи-
ши: ербо вино и жене *) игра и превара рас-
шоче имѣние, пакъ у дому умножаваю, нуж-
ду и недоспапокъ. Еданъ единый излишний
малый прошакъ, кошпуре шолико обдержава-
ши га, да бы се два дешета ошъ нѣга рани-
ши могла. Вы може быши мыслише: Е, ша-
шша е шо, една шоля Оеа, или Кафе, една
ча-

*) Овде разумеваюсе оне бесне жене, кое раскош-
сшва чине, шо еспъ у млеку и беломъ вину ку-
пуюсе, пакъ сваке неделѣ морао Экспресъ, ма-
каръ му како было, шшо шо ново на себе
мешнуши; а свакогъ Господскогъ Праздника
безъ никаквогъ изговора ошъ верха главе до пе-
ше нове съ различшы драгоцѣны на врапу и
перспима шмуковы имаши. Оне не бране, да
се мужевма црева по земли вуку и макаръ бы
имъ се мужевы до ушю позадуживали и у дугъ
позаплешали; шо опешъ за шо шако, како шшо
оне изъ нѣвогъ упорсшва и гордосши хошъеду,
мора да буде. — Къ шому юшше када се оне
налижу и нацмакаю съ белиломъ и румениломъ,
шо онда и негледе на нѣове мужеве, него се бе-
че и горде, како годъ гордельиве гуске, а си-
ромаси бѣдны липль поцль дулосаси Симандли
мужевы мораю предъ нѣима со спрахопочиша-
нѣемъ на колени клечаши и у скупъ хальине
нѣове любипи, после собу лепо намесшиши и
почисшиши, Фрушпукъ преправиши и донепи,
нѣи со спрахопочишаниемъ нѣжно обушши, и
свако возможно угождение чинипи имъ. — —

чашица пунча, една мала посласпаца нѣшпо мало фініе хальине, кадъ кой пушь и у бааль ошишьи, пакъ преко цѣле ношьи у нѣму быши; ша шо све не чини много; обаче опоменишесе, шша добрый Вуя говори: *Много мало гини едно велико много.* Узмишесе дакле добро у памешь ради малы прошкава: *ербо една мала пукотина потони велику ладью.* А едно лакомо грло води кѣ нищети и жебротыны: *Будале платьяю колаге, а мудры люди потроше ихъ.*

Вы сше се овде кѣ одной явной Ліціпаціи ошь различишьи шерговачкіи Добара и Галланшеріе хеспаса совокупили. Дакле вы ове вещи именуеше Добра; обаче ако вы на васъ не будеше имали позоръ, шо нѣкіи измежду васъ буду зло прошьи. Вы мыслише, да шьеду она быши ефшіна, може быши далеко исподъ ніове цѣне распродашисе; обаче ако вы шакове вещи не пошребуеше, шо вы ихъ на свакій начинъ скупо будеше купиши. Помыслише само на шо, шшо спараць Вуя говори: *Купуй само што не потребуешъ, пакъ тьеишь скоро и нужно морати продавати.* Многіи есу само чрезъ ефшіно купованѣ пропали. Размыслишесе само свагда мало предъе, него шшо у какву шерговину упустишесе. Полза исше шерговине чесшо шеби видисе, да е она полезна; обаче купованѣ, у кое се шы найпре безъ размышленія упустишь, може шеби вышпешешесе, нежелн хасне проузроковати. О шо е велика будалащина, покаянне после скупо пла-

плашьяши, и како испа будалащина за шимъ дневно ко узвишаемой Дации све скупля долази, ербо се на Календарь непази. *Разумный*, говори спараць Вуя *быва грезъ гуждегъ квара паметныи, а будала едва грезъ овогъ собственогъ.* Я познаемъ люде, кои за еданъ лепъ дьерданъ радо посше, пакъ опъ нioве собспвенне деце хлѣбъ опргаваю, и недаду имъ га еспи. Скерлешъ и свила, кумашъ и апласъ гасе вашру у куйни. Далекo опудаленне нужде не принадлеже къ удобспвамъ живоша, оне се само желе, ербо у очи падаю. Оне су художеспвенне нужде людii многочисленне посшале, неже ли нioве природне, за шо богаши люди и падаво у сиромашсшво и жеброшыню, пакъ често мораю опъ они узаимливаши, кое су нѣкii пуша едва преко рамена гледали, и кои су се чрезъ шрудолюбие и чуванѣ у добро сосшоянiе привели. Изъ овогъ ясно увидишисе може, како шшо спараць Вуя говори: *да еданѣ селянинѣ на ногама естѣ ветѣи, неже ли еданѣ Немеиѣ на колени.* Гдѣ-кои, кои се понайвыше шужи, да е прекрасно имѣнiе быо наслѣдiо, обаче онъ е заборавио, како е онъ къ нѣму дошао и мыслио е: *сада е густо, и нетѣе никада быти пусто.* Еданъ шако слабый прошакъ опъ едногъ имѣнiя, како шшо е мой; не долази къ разсужденiю; обаче нека се шаквый опомене на речи доброгъ Вуе, кое овако говоре: *да када се све изѣ коша узима, а ништа се у нѣга не дометѣе; то таки се додѣе на дно, и када се*

бу-

бунаръ изирне, то онда се топрвѣ погне вода
 ѡбнити. То морали бы спе предье знаши,
 када бы спе га само за совѣшь пышали. Лю-
 безна брашьо, ако спе ради знаши, у каквой
 су цѣни новцы, шако идише и узаймише ихъ.
 Позаймливанѣ слѣдую старанѣ, говори добрый
 Вуя. Болѣ не иде ни онымъ, кои нѣкимъ
 неизвѣспнымъ людма новце позаймлюю, пакъ
 када они нѣове новце нашрагъ изискую. Спа-
 раць Вуя дае еданъ весма добрый совѣшь, ка-
 да онъ каже: дѣтинскій вкусъ на украшенія,
 есть една опасна будалащина. Предье него
 шшо шы одну бригу съ враша бацьшь, за-
 гледай найпре у швою кесу. Суепыня еспъ
 шакожде една шако гнусноушѣсняема просія-
 киня, какогодъ и сиромашшво, и іошше выш-
 ше безобразнія. Ако си шы лепъ какавъ ко-
 мадъ купю, шо шы морашъ іошше десешъ
 къ нѣму купиши, да цѣло шшафиранѣ додье
 на свою меру, ербо како шшо добрый Вуя
 говори: Лагко е первой желби противостати,
 неже ли свима слѣдующыма, а сиромашъ,
 кои богатому подражава, есть тако смѣш-
 ный, како годъ жаба, коя се надува, да бы
 тако велика была, какогодъ и быкъ. Велике
 ладье могу нѣшито дерзати, то есть ризикати,
 а мале ладьце и туновы мораю се держати
 края. Будалащина овогъ вида слѣдую узастан-
 це кащигу. Спараць Вуя говори: кои суети-
 ню за ругакъ има, добива презреніе за везеру:
 или: гордый фруштукое съ изобиліемъ, руга
 са сиромашствомъ, а везера са срамотомъ.

И къ чему ползуе найпосле праздно блиснаніе, за кое се толико рѣзка, толико спрада? Ово ниши содержи здравіе, ниши освобождава насъ опъ болесни. На прошивъ вмѣсто цѣну едногъ човека возвысиши, шо оно пробу-ди зависпъ, пакъ ускори паденіе.

Какво дакле безуміе, ради оваковы непошребны вещи дугове правиши! То е истина, да после шестъ месецы шреба шопрвъ плашиши, шо е може быши нѣкогъ опъ насъ шако и намамило, кои данасъ у джепу крайцаре нема. Истина, да е весма прѣшно безъ новаца куповани, обаче размыслишесе, шшо шо значи, себе у дугове заплешаши! Вы съ шимъ другима даеша Право сверху ваше свободе. Не можеша ли на уреченый шерминъ плашиши, шо шъеша се вы спыдиши, када васъ вашъ Кредіторъ *) шо еспъ взаимоотновецъ сусрешне.

Вы

*) Овде разумеваюсе онаковы честны Кредіторы, кои людма нѣове новце даю подъ законный Интерессъ шо еспъ 6 форинши на 100 преко цѣле године, а не онаквы беззаконицы и злодѣи, кои само на еданъ мѣсѣцъ по 3 фор. Интересса опъ штошине чупаю; слѣдовашелно на цѣлу годину вмѣсто 6 фор. законногъ Интересса, по 36 фор. беззаконногъ Интересса опъ кукавны людѣи опи-маю и гуле. Дакле када еданъ онаковый безчеловѣчный Кредіторъ кодъ каквогъ свогъ бѣдногъ дужника 100 фор. преко шри године уздержи, шо му се само Интерессомъ исплаше нѣговъ 100 фор. и іошше къ шому 8 фор. добія сувышше, а Капішаль му іошше кодъ нѣговогъ бѣдногъ дужника оспае подиуно; обаче овымъ начиномъ свое новце подъ Интерессъ даваши, не зовесе ближнѣгъ свога подпомошши, него га са

Вы пьете деркшапи, када съ нимъ говорише и худа извиненія предсхавляши. После мало по мало будете вашу присягу, вашу вѣру а и саму срамошу изгубиши, пакъ васъ чрезъ грубу и гадну лажь обезчестиши. Ерго лажь ешь другій спепенъ неправде, како годъ шшо су дуговы первый. Дуговы вуку за собомъ лажь. — Еданъ свободанъ човекъ може свакоме живоме човеку неуспрашимо погледати у очи; а сиромашство похищава само чувство; совѣсть и добродѣтель. *Праздна вретья не може управо стояти*, говори спараць Вуя.

Шпа бы еще вы о Владѣшелю и Управленію мыслили, кое бы при оспрой казни наложило, васъ по вашимъ соспоянію, и могушьсшву

свимъ убиши; и болѣе да испый бѣдный дужникъ при Процесса надъ главомъ има, неже ли 300 фор. оваковы жалостны и кровавы подъ Инперессомъ новаца. Запо наши Господары майсторы Кредиторы разбойницы и пуспаіе овомъ приликомъ на доброспоешьє ніове дужнике и не смеду преко шермина да насршью и ніове новце да ишшу; ерго свагда мораюсе бояши, да не бы су изданы были, слѣдовашелно по Закону Опечесства морали бы Капіпаль и маспный ніовъ Инперессъ изгубиши. А ако су дужницы сиромаси, шо они шакове абіе екзеквіраю, и капу съ главе продаду имъ, не гледаюшьи на челоѣчество и ніово сиромашство: Обаче я кажемъ, да овако не зовесе газдоваши и богашишисе, него се зове хараши, робиши, пуспошиши, опимаши, красиши, люде сакашиши и убіяши!!! — — —



спву одеваши? зарь не бы спе казали; е мы смо люди свободны, мы имамо Право, насъ по нашей воли одеваши и носишисе; и ова заповѣдь опечалила бы вашу свободу, а Управленіе было бы вамъ шуранско. Премь да се вы самы подь шаково Туранспво подлажеше, када вы ради излишны, скупы и за васъ не присшойны халина дугове правеше. За шо вашъ Кредіпоръ има Право, како му буде угодно, васъ ваше свободе лишини. Ако ниспе у сосшоянію дугъ плашиши, онъ васъ може и у шавницу даши зашвориши, у коіой можеше, докле спе годъ живы седиши. Када спе вы купованѣ заключили, може быши, да спе весма мало на плашьянѣ мыслили; обаче Кредіпори имаю болю памешь, неже ли дужницы. Кредіпоры есу временоброячи, пакъ даю на шермінъ шочный позоръ. Данъ плашьяня додье предье, него шшо се вы пробу-дише, пакъ изискиванѣ дуга еспъ предье овде; него шшо вы къ намирению расположе-ніе учинили еше. Пакъ мыслише и на шо, да вама шермінъ, кои се шако дуги чини, спрашно крашкій посшане: вы и шо можеше мыслиши, да е време къ нѣговыма крылама на рамени, іошше крыла и на пешама добыло. *Онай има краткій постѣ, кои о воскресенію новце мора да положи.* Може быши, да спе вы іошше и сада у сосшоянію нѣко мало безуміе учиниши, а за нѣга никакву нужду шерпиши; обаче болѣ осшавише шшогодь за вашу спаросшь и дальи ужишакъ на спрану: ербо

Како

како шпо сшараць Вуя говори. Зора не трае
цѣлый дань. Заслуга краткоѣ траяннѣ може
и не извѣстна быти, а трошковы есу извѣ-
стны, и траю, доклегодѣ живите. Лагше мо-
гусе два огнища сазыдати, неже ли на ед-
номѣ свагда ватру обдержавати. Болѣ иди
безѣ ветере у постелю, неже ли да ты съ ду-
говѣ устасишь, Теци, колико годѣ можеишь, и
держи за совѣтѣ шта си стекао. То е изряд-
ный разумѣ, олово у злато знати претвара-
ти. Кой овай камень мудросши има, шай не
буде се дуго на хрдьява времена нли ушѣсня-
еме Даціе шужиши.

Тако любезна брашью моя, гласе ученія
чиспогѣ разума и мудросши. Опешь за шо не
шреба вамѣ се само на ваше шрудолубіе, ща-
дѣніе и осмошрение осланяши. А шо су наи-
паче преизрядне добродѣшели; него іошше и
опшѣ Бога благословѣ просиши, безѣ кога ве-
сма мало помосшысе можеше. За шо благо-
говѣино просише благословѣ Божіи, и не бу-
дише на прошивѣ онога каменешверды, кои
се благослова Божіегѣ лишава, него шаковому
ускорише на помосшь. Помыслише, да е Іовѣ
сшрадао и после опешь благословенѣ и поми-
лованѣ быо. — За заключеніе! — Исскуство
держи скупу школу, обаге она е едина што-
годѣ у невѣжеству наугити. Ербо, добарѣ со-
вѣтѣ можесе лагко дати, обаге тежко добро
обхожденіе, А кои се опетѣ ніе радѣ совѣто-
вати, томе се не може ни помотѣи: говори
сшараць Вуя: И кои нетѣе слушати, тай
мора осетѣяти.

Тако дакле спарый човекъ заключи свою беседу. Народъ слушаше га внимашелно, и за добро припознаде нѣгова разумна ученія, пакъ учини по обычной судьбини свію проповѣдника на еданъ пушь поправление. — После нѣгове ове беседе явне Ліцішаціе започешесе, обаче за шо опешь многіи куповалису непошребне за ныи вещи безъ памеши и разсужденія. — — Я самъ нашао, да е овай добрый човекъ мое Календаре шрудолубно учіо, и све, шшо самъ я опшь двадесепь и пепь година сверху ове машеріе предавао, добро исскусіо и почерпао. Многочисленно напоминаніе моего имени, могло бы нѣкомъ досадно быши, обаче мое шщеславіе напрошивъ увеселявашесе особішо съ шимъ, шшо самъ я само одну малу жешву на ниви здравогъ разума свію времена и народа быо держао. Како е годъ, я самъ мени предспа віо, ово повшореніе на ползу упошребиши, и премъ да самъ я шопрвь у намѣренію быо, мени чою за одну нову халину купиши, шо опешь ошишаосамъ я съ опредѣленіемъ далѣ мою спару халину іошше дуже носиши. Браше Чишашелю! можешь ли шы едно шакво Подобно шеби получиши, шо шъешь шы равно шолико при шимъ задобиши, колико годъ и я.

Я самъ

доброжелашель

Твой

Старацъ Вуя.

До-

Добрыи Совѣтъ, за едногъ младогъ Ру-
кодѣдца. (Занашлю)

Писанъ лѣта 1821-го

На моегъ пріяшеля А * * * * Б * * * *

(Вслѣдъ пожеланія швоего пишемъ слѣдующа напо-
минанія, коя су мени была полезна и копхъ слѣдо-
ванія равно и за себе могу быши корыстна)

Помысли, да и *време* ешь новаць. Тко на
дань два Талира съ посломъ заслужиши може,
а половину шога дна шпацірасе, или дангубно
седи, пакъ при шомъ на нѣговомъ шпаціру,
или у нѣговой дангуби само по шесшнайснѣ
грошишья изда, за кое онъ шако много и не
мари. Тай заиспа кромѣ шога ешь іошше
еданъ Талиръ и осамъ грошишья пошрошіо,
или правилніе рещи у благо баціо.

Помысли, да е и *Кредитъ* новаць. Оспа-
ви ли шкогодь нѣгове новце после шерміна у
моима рукама; шо покланя ми онъ Іншперессъ,
или шолико, да я шрающу овому времену съ
нима могу ползовашисе, и шпо вышше задо-
биши. Овако можесе къ одной знаменипой сум-
ми попеши, када шкогодь великій и добрый
Кредішъ има и нѣга на добро упошребиши зна.

Помысли, да новцы по ніовой наравы бер-
зо и крѣпко умножаваюсе. Новцы радьяю нов-
це, ово младо легло пошпане скоро опешъ пло-
довишо, и шако свагда иде далѣ. Купи за
пешъ

пешь шалира хеспаса, шо добіашь едань шалирь вышше, купи опешь іошше за шесшь шалира, шо дае ши седмый шалирь пешь грошишья вышше, и шако расши све вышше докле годь сшо шалира изь ньи не буду. Шшо е вешья сумма, шо е вешье приращеніе при свакой купи, и шако добышь све брже и брже пенѣсе горе. Тко одну супрасну крмачу заколѣ, шай разорава цѣло нѣно легло, даже до шисяцногь порода. Тко едань Дукашъ распе, шай разорава све, шшо бы годь онь съ нимь спешьи могао, сирѣчь по цѣле бечке злаша.

Помысли, да годишни педесень шалира на дань само при грошишья при и поль фенига добиши даю. Чрезь ове мале сумме (коя сасвимь нецримѣчаемо свакій дань на времену, или неполезны прошковы губисе) може едань человекь опь Кредіша безь сваке залогѣ непрешанно содержаніе и упошребленіе опь хиляду шалира имаши. Едань шаковый Капіпаль опь едногь окрешногь човека брзо на добро упошребляемый, радья знаменишый добышь.

Опоменисе прерѣкапія: *Едань добарѣ платиць, есть отѣ кеса другій людіи владаиць.* Кома може быши, да шочно и акурашно на обѣщанно време плаши, шай има свагда и при свакой причини у своіой власши све новце, кое нѣговы пріяшели за себе не пошребую. Ово е чесшо опь велике ползе. При дѣлу и щеденю нишша на свѣшу младогь човека не може подпомошьи, него шочносшь и чеспносшь у свима дѣлама; за шо позаймлѣне новце едань самь

пре-

преко уреченогъ шерміна не задержавай при себи, ако не желишь, да кеса швогъ пріяшеля ошь шебе може быши на вѣки зашворенна не буде.

Найманѣ сипнице, кое ко Кредішу одногъ човека печеніе имаю, мораюсе примѣчаваши. Лупанѣ одногъ чекича юпромя у пешь саши, или вечеромъ у девешь саши, чини, да швой Кредішоръ, када шо чует, шебе іюшпе шеспъ месецы дуже чекаши буде. Обаче види ли ше онъ при біліару, или каршама, или чует ли онъ швой гласъ и крекешанѣ у каквой крчми, или пиварницы, када бы шы иначе за швоимъ посломъ морао быши; шо онъ шебе супраданъ за свое новце опоминѣ, пакъ ихъ ошь шебе изшязует, боешьсе, да не бы се и онъ при Конкурсуальной Масси морао налазиши, и шрунѣ са шешира скидаши.

Тко чеспно плаши, указует сверху сего, да онъ на нѣгове дугове мысли, и шо ши дае взираніе одногъ разсудипелногъ и чеспногъ човека, пакъ іюшпе ши умножава и швой Кредішь.

Чувай све, што шы имашь, како швое припяжаніе осмошрѣваши, и после швое расположение учиниши. Ербо безъ овогъ многіи люди у заблужденіе падаю, кредішіраю и задуживаюсе. Тако за опврашиши ово зло, держи нѣко време почный рачунъ сверху швой прихода и расхода. Подаи найпре шеби шруда и сипнице пописиваши и одавде весма свѣшло извѣспишисе будешь, како малы, не-

знаменишы расходи чудеснымъ начиномъ на велике сумме изилазе, и онда шьешь видиши, шша бы се ошъ оногъ времена зашшедиши могло, и юшше у будуще безъ велике неспособности на спрану осшавило.

На крашко, пушь къ богашству ешъ, ако си га само радъ знаши, равно шаквый, каквый пушь къ пазару: Онъ найвышше ошъ две речи зависи, сирѣчь: *дѣло и щадѣніе* есу нѣгово основаніе, шо ешъ: не проши ни време ни новце, него ошъ обадвогъ чини найболѣ упошребленіе. Безъ дѣла и щадѣнія не изыдье шы на край, но морашъ са свимъ пропасти. Тко све спече, шшо онъ съ чесшію, а не преваромъ, ошманѣмъ, крадьомъ, съ безбожни и безчеловѣчни Импересси спешьи може, (извадивши нуждне прошкове) и све обдержи, шшо е годъ велимъ съ чесшію спекао, шай шье безъ сомнѣнія быши *богатѣ* — ако оно сущесшво, кое свѣшомъ влада, и ошъ кога свакій човекъ благословъ къ свомъ чесшномъ шруду шреба да проси по нѣговомъ мудрому промыслу, не бы иначе было опредѣлило.

Еданѣ старый Рукодѣлацѣ.

Нуждна напомниманія за оне, кои ради есу, да се обогаше.

Писана лѣта 1825-го

Цѣла полза, кою содержаніе новаца приобрѣшава, ешъ упошрабленіе новаца.

Пред-

Предполагесе, да си шы еданъ човекъ знаменише памепи и чеспности, шо шы можешъ съ пешь шалира сваке године шеби упошребленіе опъ спо шалира приобрѣсши.

Тко на дань по чешыри феніга чрезъ дангубу изгуби, шай чрезъ дангубу сваке године преко пешь шалира губи, шо еспъ онъ губи цѣну за упошребленіе опъ спо шалира. Тко еданъ дань за другимъ рачунаюшьи дневно по чешыри феніга неполезно изда, шай опешъ съ шимъ издае Прівилегію дневно упошребленіе опъ спо шалира изгубиши. Тко безъ сваке нужде еданъ шалирь опъ свогъ времена важности попроши, шай губи еданъ шалирь, и не чини памепніе, него како да бы управо еданъ шалирь крозь пенджеръ наполю у дьюбре баціо.

Тко еданъ шалирь губи, шай не губи само ову сумму, къ шому и сваку корысть, кою бы онъ имаши могао, када бы шалирь на другій каквій начинъ упошребіо, или бы за нѣга шшо купіо, а шо опносите и къ времени, ербо младъ човекъ буде спаръ, слѣдовашелно износіо бы шалирь знаменишу сумму.

Далше. Кои на кредішь продаваня ишше цѣну за нѣговъ хеспапъ, коя Капішалу и Иншерессу нѣговы новаца за време, за кое му нѣговы новцы изосшаю, сходна мора да додье, слѣдовашелно онай, кои на Кредішь купуе, плашья Иншерессъ зашо, шшо на Кредішь купуе; а онай, кои за гошово купуе, упошреби онай Иншерессъ; кои бы за хеспапъ

морао плашьяши на свою ползу, ербо онъ ефшиніе хеспапъ имаши може, неже ли онай, кои на Кредішъ купуе.

Обаче при купованю свагда болѣ е гошово плашиши, ербо онай, кои на Кредішъ продае, шо рачуни, да чрезъ хердьяви дугова пешъ на што изгубиши може, и за шо на све, шшо онъ шако продае шолико вышше намешне, да му се свака шшеша наплашиши може.

За шо, шко шшо купи на Кредішъ, плашья свою часпъ за онай вышакъ.

А шко съ гошовы новцы плашья, шай опъ свакогъ вышка опбѣгава и ефшиніе долази му хеспапъ.

Средство, Кесу свега свеша пуниши.

У наша времена, гди шако вообще сверху редкости новаца шужесе люди, мораю безновчани люди ово съ двогубимъ благодареніемъ припознаши, када се нима средство покаже, како они нїове новце умножиши могу, Я будемъ шакове съ опшмѣнномъ шайномъ познание учиниши, *новце хватати* — свободнымъ и правымъ пушемъ (а не крадьомъ, преваромъ, опшманѣмъ и спрашны кржавы Іншересси) праздне кесе пуниши, и шакове свагда пуне обдержавати. — Два просша правила шочно слѣдоваши, чине цѣло вѣжештво и искуство имаши.

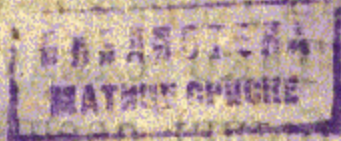
Перво, избери чеспностъ и дѣло за швоя два посшоянна и шверда друга; а

Вто-

Второ, издай свагда еданъ фенігъ манѣ, него што ти швой чистый добишь приноси.

Онда швоя згужвана Кеса почеша буде ошпацаши и бубриши, и никада сверху изсушенія шужишисе. Никакавъ кредішоръ не буде те нападаши, никакавъ недоспашокъ гониши, никакавъ гладъ мучиши, никаква нагоша ушѣсняваши. Цѣло небо сверху тебе буде свѣшло сіяши, и радосшь у свакомъ углу швогъ сердца возиграваши. Тако слѣдуй сада ова правила, пакъ шьешъ быши срешъанъ! Избацы худа привидѣнія печали швое душе и живи независимо. Онда будешъ шы человекъ, и када какавъ богашый приближисе, не будешъ швое лице ошь нѣга сакриваши, ниши болѣшицу ошущаваши, ниши малый чивишисе; када сыновы щаспія съ десне швое спране съ шобомъ гордесе: ербо независимосшь при маломъ или великомъ имѣнію, ешь свагда богашшво и поспавля те у равну классу съ гордымъ Хероємъ. О буди само разуманъ! пакъ свако юпро примайсе швогъ посла, и держи га се дошле, доклегодъ вечернѣ звоно не позове те къ шишини. Держисе чешносши шако, како швоя душа нѣногъ дыханія, и никада не заборави еданъ фенігъ на спрану мешнуши, када сви швой шрошковы прорачунаюсе и поплашьяюсе и онда будешъ шы вершину земногъ благополучія досшигнуши, пакъ независимосшь швой шшишь и обрана, швой

шлемъ и швоя круна быши; онда се бу-
де швоя душа у шеби радоваши, и не ошь
злудѣя и разбойника у свили шшо онъ блага
има, сакриваши, онда не будешь шы ника-
кавъ удараць ни ошь кога имаши, ниши се
ошь кога спрашиши, ербо на швоіой руды
спои діамантскій перспень.



БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Рад Ср II 211.1